

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/12032
31 March 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИПРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 МАРТА 1976 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Последние действия Турции, направленные на создание военной базы на территории Республики, как если бы она была присоединена к Турции, ясно обнажили ее захватнические цели в отношении этой территории и явились предметом моего протеста Генеральному секретарю в документе S/I2014 от 16 марта 1976 года. В протесте также говорилось о незаконном и бесчеловечном изгнании оставшихся киприотов-греков из их очагов и земель в этом районе, включая всех киприотов-турок, и о поразительном равнодушии к страданиям даже последних.

Совершенно очевидно, что ответ должна дать Анкара. Однако ее представитель при Организации Объединенных Наций, вероятно, в целях избежания подобной ответственности распространил письмо (S/I2015 от 18 марта 1976 года), подписанное представителем самозванного "Федеративного турецкого государства Кипр", хотя хорошо известно, что на Кипре нет такой федерации и что такое федеративное государство не признано и вовсе не существует. Это фиктивное государство, речь идет о 18 процентах этнического меньшинства, преподносится для прикрытия агрессивной оккупации Турцией 40 процентов территории Кипра. По иронии судьбы оно, кроме того, представляется как государство, осуществляющее "контроль и юрисдикцию" над оккупированным районом, хотя всем известно, что руководство киприотов-турок существует и действует лишь по указке из Анкары, откуда оно открыто получает все указания.

Было наглядно продемонстрировано, что настоящие интересы киприотов-турок, каждого в отдельности или вместе взятых как образование, мало беспокоят этот правящий аппарат, основной целью которого является разжигание разногласий и вражды и достижение раздела в будущем.

Нынешние планы создания так называемого "Федеративного турецкого государства Кипр" красноречиво, хотя и трагически, напоминают о беспрецедентном международном преступлении, связанном с захватом небольшого неприсоединившегося государства-члена Организации Объединенных Наций, поголовным изгнанием большинства коренного населения

из их очагов и земель в захваченном районе, с его расовой колонизацией большими группами населения, в настоящее время перебрасываемого из Турции. Все это осуществляется при вопиющем нарушении единогласно принятых резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по Кипру.

Такое презрительное пренебрежение основными принципами международного права и Устава и даже элементарными нормами цивилизованного международного поведения, остающееся фактическим неизменным, не имеет прецедента в истории существования Организации Объединенных Наций и даже в период, предшествующий ей. Международное сообщество не могло долго мириться с аналогичной ситуацией, связанной с агрессивной оккупацией небольшой страны, которая привела ко второй мировой войне.

В настоящее время в связи с появлением ядерного оружия не может быть и речи о мировых войнах, однако нельзя допустить, чтобы продолжали существовать подобные вопиющие агрессии и анархия. Более того, будет создан весьма опасный прецедент со всеми вытекающими из него результатами и последствиями. Решение этой проблемы заключается в обеспечении необходимой коллективной безопасности путем надлежащего выполнения Устава Организации Объединенных Наций - это вопрос, не терпящий отлагательства.

В данном случае жертвой является, возможно, только народ Кипра, независимо от происхождения, чья врожденная привязанность к своей родине является общей и неразделимой и чьи законные права и интересы сохранения своей независимости, суверенитета и территориальной целостности, приносятся в жертву в угоду чуждым целям и намерениям. Однако вопрос намного шире, так как эти цели и намерения сами по себе являются пагубными и разрушительными для морального духа и основной структуры международного сообщества, которое в наше время является столь взаимозависимым.

Общность интересов киприотов-греков и киприотов-турок, являющихся законными жителями этого острова, более четко обозначилась с момента иностранного вторжения. Сообщается о многих случаях проявления солидарности, несмотря на все жестокие меры по их подавлению.

В своем докладе г-н Кеннет Зибель, Исполнительный секретарь Всемирного совета церквей, находившийся в составе выездной миссии на Кипре после вторжения, пишет следующее:

"Рассказывают о многочисленных случаях, когда киприоты-турки оказывали помощь киприотам-грекам против турецких захватчиков, или даже, что совершенно невероятно, когда киприоты-турки искали защиты у друзей киприотов-греков от турецких захватчиков".

Здоровый дух дружбы и солидарности присущ всем киприотам как грекам, так и туркам. Он всегда живет и в любой момент может еще больше проявиться, если он не будет намеренно и тиранически подавляться извне.

Буду признателен, если данное письмо будет распространено в качестве документа Совета Безопасности.

Зенон РОССИДИС
Посол
Постоянный представитель Кипра
при Организации Объединенных
Наций
